

The six 100 MHz radiofrequency cavities (arranged in three pairs) in LSS4 at the SPS.
(Photo 83.4.89)

Les six cavités radiofréquence de 100 MHz (disposées en trois paires) au point LSS4 du SPS.

Record PS-SPS antiproton transfer

After a series of disappointments at Easter, this year's major run in the SPS proton-antiproton collider is getting into its stride. One important feature is the new SPS 100 MHz radiofrequency system, designed to handle the injection from the PS and subsequent acceleration of longer and more intense particle bunches, easing the tight tolerances on the machine working point imposed by space charge and beam-beam effects. During a temporary lapse in the antiproton supply after Easter, the SPS commissioned the new radiofrequency system. After a productive weekend, particle beams stored for 18.3 hours attained a new record integrated luminosity (a measure of the usefulness to the experiments) of 75.6 inverse nanobarns, compared with last year's best figure of 70.6. With a record PS-SPS antiproton transmission rate of 80 per cent and the 100 MHz system improving luminosity lifetimes in recent coasts, this promises well for the remainder of the run, which lasts until June.

Transfert record d'antiprotons entre le PS et le SPS

Après une série de déceptions à Pâques, l'importante période d'expérimentation de cette année au collisionneur proton-antiproton SPS prend son régime de croisière. Un atout important est le nouveau système radiofréquence de 100 MHz du SPS, conçu pour assurer l'injection à partir du PS et ensuite l'accélération dans le SPS de paquets de particules plus longs et plus intenses, ce qui permet des tolérances moins serrées au point de fonctionnement de la machine, tolérances imposées par les charges d'espace et les effets faisceau-faisceau. C'est au cours d'un arrêt temporaire de l'alimentation en antiprotons après Pâques que ce nouveau système a été mis en service. Après un week-end productif, les faisceaux de particules stockés pendant 18,3 heures ont atteint une nouvelle luminosité intégrée record (mesure de l'utilité pour les expériences) de $75,6 \text{ nb}^{-1}$, contre 70,6, chiffre le plus élevé de l'année dernière. Avec un taux de transfert d'antiprotons record, égal à 80 pour cent, entre le PS et le SPS et un accroissement, grâce au système de 100 MHz, de la durée de vie de la luminosité lors de récentes périodes de circulation sans accélération, voilà qui promet pour le reste de la période, qui va durer jusqu'à juin.

STOP PRESS : First Z for SLC

The new SLC linear collider at the Stanford Linear Accelerator Center (SLAC) in California has just produced its first Z particle at 92.2 GeV, decaying into two back-to-back 'jets' of hadrons in the Mark II detector. The Z, the electrically neutral carrier of the weak nuclear force, was discovered at CERN in 1983.

DERNIERE HEURE : Premier Z au SLC

Le nouveau collisionneur linéaire SLC du Centre de l'accélérateur linéaire de Stanford (SLAC, Californie) vient de produire sa première particule Z à 92,2 GeV qui s'est désintégrée en deux jets de hadrons dans les deux sens opposés dans le détecteur Mark-II. La particule Z, boson électriquement neutre de la force nucléaire faible, a été découverte au CERN en 1983.

SEMINARS

SEMINAIRES

Monday 17 April

EF SEMINAR

at 11.00 hrs – EF Conference Room
bldg 13, 2-005

The ALEPH TPC

by John CONWAY / University of Wisconsin

The central tracking device for the ALEPH experiment is a large second-generation Time Projection Chamber (TPC). The design parameters of the TPC will be reviewed, followed by a discussion of how they were achieved in the actual chamber. Results from tests and measurements with the chamber will be presented, and a summary of present and future work will be given.

Monday 17 April*

PS SEMINAR

at 11.00 hrs – PS Auditorium
bldg 26, 2-024

FEL and RFQ accelerator activities in Los Alamos

by J. STOVALL / LANL, Los Alamos, USA

With recent advances in photocathode technology, very high current, bright electron beams are now achievable for Free Electron Laser research. A photocathode gun has been integrated with a coupled cavity Linac to replace the D.C. thermionic electron gun on the Los Alamos FEL facility. RFQ injectors, designed to replace Cockcroft Waltons, represent a maturing technology. Los Alamos is developing RFQs for applications in industry, medicine, research and defence. Some of the design and performance features of these two types of accelerator will be reviewed.

* Please note unusual day!

Tuesday 18 April

CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR

at 14.00 hrs* – Auditorium

New results from the $p\bar{p}$ collider experiments – The search for Top

by G. BELLETTINI / Pisa for CDF,
L. FAYARD / Orsay for UA2 &
M. DELLA NEGRA / CERN for UA1

* Please note unusual time!

Wednesday 19 April

PS SEMINAR

at 11.00 hrs - PS Auditorium
bât. 26, 2-024

Status of the electron beam ion source

by R. BECKER / University of Frankfurt

The electron beam ion source (EBIS) has been developed to deliver short pulses of highly charged ions. The physics of this source, comprising ionization, recombination and internal ion cooling will be outlined as well as the demanding technology. A proposal will be presented, showing how to combine experience at SATURNE, SACLAY and IPA, University of Frankfurt, to make a significant step towards an EBIS that matches the requirements of the CERN heavy (lead) project study.

Wednesday 19 April

CAS ACCELERATOR SEMINAR

at 14.00 hrs – Auditorium

Plasma suppression of beamstrahlung and the plasma adiabatic focuser

by A. SESSLER / Lawrence Berkeley Laboratory

A high energy beam passing through an intense (over-dense) plasma will not only experience space-charge neutralization, but will drive return currents through the plasma which will tend to cancel the beam magnetic field. Thus the plasma will greatly reduce the coherent radiation of particles at the interaction point of a linear collider; i.e. beamstrahlung. A high energy beam passing through an under-dense plasma will experience strong ion focusing. If the plasma density is tailored so as to increase slowly along the beam direction, the beam will be focused down to a small transverse size. For sufficiently small emittance beams this final size can be less than the 'Oide limit'. For emittances less than a universal value ($\approx r/\alpha^4$, where r is the classical electron radius and α is the fine structure constant) quantum mechanical effects must be included and the final transverse beam size can be made arbitrarily small.

Wednesday 19 April

COMPUTER SEMINAR

at 16.00 hrs – Auditorium*

The evolution of evolvability

by Richard DAWKINS / New College, Oxford University

Evolution works by non-random survival of random variation. It is a very slow, very gradual process. It has to be or it couldn't properly explain what it in fact does explain : everything about our existence and why we are the way that we are. Nevertheless, there is more to it. New genetic variations are random in some senses but not in others: they work by making small changes to existing processes of embryonic development, and are limited because each embryology allows only certain kinds of change. Also, some kinds of embryology are good at fostering further evolution and others are bad. We may be able to discern a kind of selection among embryologies in favour of 'evolvability'. My own understanding of this was aided by playing with my computer program 'Blind Watchmaker', which simulates a form of evolution - of 'computer biomorphs' - on a computer screen. The original version was rich in evolutionary potential but, even so, limitations became apparent and these proved to be inherent in the embryology of the biomorphs. Innovations in the embryological rules unleashed new flowerings of evolutionary potential : incorporating 'segmentation' or changing the rules of bodily symmetry proved particularly pregnant with possibility, just as presumably they did in the evolution of real life. The lecture will be illustrated by demonstrations of computer biomorph evolution in action.

Richard Dawkins was born in Kenya in 1941. He was educated at Oxford University. He was Assistant Professor at UC Berkeley, 1967-1969, and has been University Lecturer in Zoology at Oxford and Fellow of New College since 1970. He is author of 'The Selfish Gene' (1976), 'The Extended Phenotype' (1982) and 'The Blind Watchmaker' (1986).

* Tea & coffee will be served at 15.30 hrs.

Thursday 20 April

TECHNICAL PRESENTATION

09.00 to 17.00 hrs - Car park near bldg 63 (PTT)

Servomex (UK) Ltd, a leading manufacturer of Gas Analysis equipment in Britain, has equipped an exhibition van with a cross-section of their products. Equipment displayed will include oxygen measuring equipment using the magnetodynamic principle or a zircon dioxide measurement cell. The former is used in the portable (570) and industrial oxygen analysers (1100 A), as well as in the ambient air monitoring system (1175), already in use at CERN. Zirconia cells are used in oxygen trace analysis equipment (756) and flue-gas measuring systems for boiler efficiency optimization. Recently added to the range of products have been a number of instruments for the detection of toxic gases. Also shown is the Infrared Process Stream Gas Analyser (402). This uses the proven 'one-tube', two-wavelengths' principle, withz cancels effects of changes in detector sensitivity, source energy or tube contamination, thus ensuring excellent long term stability. Servomex is represented in Switzerland by Marino Müller (tel. 01-984 13 53).

Languages : English, French & German
Information : M. Diraison / FI / 4585

Thursday 20 April

DEC SYSTEM MANAGERS' MEETING

at 10.00 hrs - DD Auditorium

1. Minutes of previous meeting and matters arising :
 - a) Distribution of Minutes
 - b) Status of DEC contract for 1989
 - c) Status of 'Dossiers' for CERN contract extensions
 - d) Review of DEC Support Centre in St. Sulpice (facsimile, e-mail, etc.)
 - e) DEC/CERN Account Staff review
 - f) Re-organization of DEC office space at CERN
2. CERN DEC Joint Project status
3. Report from last DEC Account Review Board
 - a) DRB32 and UU Driver Support
 - b) Netsystem Pilot Project
 - c) System Management Service Study
 - d) Status of TA90 test results & commercial conditions
4. New DEC training courses
5. DECNET configuration
6. DEC products announced in the last quarter
7. Security
8. SDD (Symptom Directed Diagnosis) Tool Presentation
9. AOB

Thursday 20 April

DD SEMINAR

14.00 to 15.00 hrs - DD Auditorium
bldg 31, 3-005

Building the fastest possible uniprocessors : trace scheduling compilers and VLIW architectures

by Joseph A. Fisher / Multiflow Computer, Inc.

Overlapped execution of CPU operations is today's hottest development topic among yesterday's RISC developers. The basic idea is to issue as many operations as possible whenever the clock ticks, rather than issuing a single operation and waiting for it to complete before issuing the next. Virtually every RISC development project has now turned its attention to this topic. Conventional wisdom has it that the hardware should decide, while the program is running, which set of operations to issue each cycle. Conventional wisdom is wrong. Far more speedup is available if the compiler makes this decision in advance, but certain seemingly impossible problems would have to be solved. These problems now have been solved with a software technique called Trace Scheduling. As a result, the VLIW (Very Long Instruction Word) RISC machines described in

this talk offer a compiler the ability to overlap more than 50 operations. Despite having instruction words over 1000 bits long, they are used as normal computers and yield the fastest uniprocessors by far for a fixed circuit speed. These systems take full advantage of non-vectorized code, do vector operations faster than a vector machine, and serve as excellent nodes for multiprocessors.

Thursday 20 April

DD SEMINAR

15.15 to 16.15 hrs – DD Auditorium
bldg 31, 3-005

The Multiflow Trace / 300 Series

by Joseph A. FISHER / Multiflow Computer, Inc.

Based upon the technology described above, the Multiflow Trace / 300 is a family of general-purpose, easy to use, very high performance scientific/engineering computers. As a result of Multiflow's software driven approach to high performance, the Trace achieves supercomputer performance without requiring the user to spend significant time rearranging his algorithms. The Trace runs most major scientific and engineering prepackaged applications (and runs them fast), and is especially effective on user-developed 'in house' codes. Multiflow's customer base includes many Fortune 1000 corporations and research groups in government, defense and academic institutions. Multiflow is recognised in the US as a leading manufacturer of high performance computers. While the Trace has been available in West Germany for the past year (where it has captured a very large portion of the high performance computing market), it is now being introduced and is available in the rest of Western Europe.

Thursday 20 April

CERN COLLOQUIUM

at 16.30 hrs – Auditorium*

Probing the interior of a star

by R.M. BONNET / European Space Agency

Only 25 years ago a colloquium advertised with such a title would have seemed pure fiction. Today this is not at all the case : we count neutrinos emitted in the core of the Sun, new techniques used until recently by geophysicists to probe the interior of the Earth can rather easily be applied to the Sun and allow to infer the temperature, density, chemical composition and the rotation rate of our star below the photosphere. Furthermore, long term observations from the ground and from space give new insights on the overall dynamics of the interior in the Convection Zone and give clues as to what and where is the origin of the Solar Cycle. The role of future observations linked to helioseismology and conduc-

ted in particular from space appears essential to determine unambiguously the key parameter affecting the Solar Model near its core.

* Tea & coffee will be served at 16.00 hrs.

Friday 21 April

PRESENTATION

10.00 to 12.00 & 14.00 to 16.00 hrs
DD Auditorium, bldg 31, 3-005

Latest news from Motorola

Motorola will present the latest news and information on their products including :

- VMEexac real-time kernel
- MC88000 based VMEbus boards
- DECnet on Motorola UNIX systems.

The morning session will consist of a formal presentation and question and answer sessions. The afternoon will be devoted to practical demonstrations and informal discussions.

Refreshments will be served in DD Conference Room no. 1 (bldg 600) for the benefit of the participants, starting at 12.00 hrs (or the end of the formal presentation).

Information : C. Parkman / DD / 3963 /
PMN@CERNVM

Monday 24 April

EF SEMINAR

at 11.00 hrs – EF Conference Room
bldg 13, 2-005

A new generation of computational tools in structural engineering

by Lionel BORNE / CERN-EF

The goal of this seminar is to introduce the recent concepts of operators and typed objects, which improve considerably the programming capacities for the finite element method in structural engineering. The versatility of such architecture will be discussed using the CASTEM 2000 package. It provides a simple, powerful, and interactive environment for the user : the finite element modeling is done using an 'evolved' language to link operators and typed objects. Natural typed objects and basic operators will be used in a very simple analysis. New features will be also explored :

- The user's capacity to check, modify, improve an algorithm without any help from the developing team.
- The user's capacity to build procedures and libraries, his own environment.
- The capacity to perform other types of analysis and to incorporate new features.

Language : Foils will be in English; the talk will be in French.

Lundi 24 avril

PRESENTATION TECHNIQUE

de 14.00 à 17.30 h – bus, parking extérieur, près de l'entrée principale

Excom AG (CH/J) présente ses nouveautés en matériel informatique :

- *Ordinateurs : EPSON AX, AX2, AX3 386 20 MHz, AX portable 286 12 MHz, PSE30*
- *Imprimantes : EPSON LX-850 : LQ-550, SQ-850, SQ-2550, TLQ-4800, TSQ-4800, GQ-5000 laser jusqu'à 6 MB de mémoire, LQ-860/1060*
- *Moniteurs : EIZO 4051 WL monochrome blanc 14", 6500 monochrome blanc 21" pour PAO, 9060 FLEXSCAN 14", 9070 FEXSCAN 16", 9500 FLEXSCAN pour la CAO.*

Langues : allemand, anglais, français

Renseignements : M. Diraison / FI / 4585

TRAINING AND EDUCATION ENSEIGNEMENT



ENSEIGNEMENT TECHNIQUE
TECHNICAL TRAINING

Tél. Secrétariat : 44.60

RAPPEL

Séminaire de Mathématiques pour ingénieurs et physiciens appliqués

LES SYSTEMES DYNAMIQUES

Henri EPSTEIN

Institut des Hautes Etudes Scientifiques
Bure-sur-Yvette

du 24 au 28 avril 1989

- Théorèmes fondamentaux d'existence
- Variétés stables et instables
- Linéarisations
- Théorème KAM et questions connexes
- Systèmes hyperboliques
- Systèmes à une dimension réelle ou complexe.

Il reste encore quelques places. Les personnes intéressées sont priées de contacter le secrétariat le plus rapidement possible.

Mercredi 26 avril

PRESENTATION

à 09.00 h – Amphithéâtre LEP
bât. 30, 7e étage

Applications de systèmes experts au LEP

Journée de démonstration autour du générateur GENESIA

Mercredi 26 avril

PRESENTATION TECHNIQUE

de 09.30 à 16.30 h – bât. 17, salle 1-007

X-Tronix SA (CH) présente ses produits.

INFORMATICS TUTORIALS 1989

Announcement

- Title** : An Introduction to Operating Systems
- Lecturer** : C.R. SNOW / University of Newcastle-upon-Tyne
- Dates** : Monday 9 to Friday 13 May
- Place** : Mornings – DD Auditorium (bldg 31, 3rd floor)
Afternoons – Technical Training facility (bldg 593)

The course discusses the principles of operating system design, taking a detailed look at the overall structure of an operating system, and the design and implementation of its various components. As each aspect is considered, various alternative design decisions will be described and evaluated. The course will be divided into five parts, each one corresponding (roughly) to one of the five days during which the course will run. The aspects to be considered will be :

- *Introduction to operating systems, processes and interprocess communication, system structure, process representation, process scheduling*
- *User view of an operating system, user interaction with the system, system calls*
- *Memory management, allocation of real memory, virtual memory and its management*
- *Input/output, device drivers, deadlocks*
- *File systems : design and implementation*

The course will be based on Andrew S. Tanenbaum's book 'Operating Systems : Design and Implementation', and practical work will be undertaken using the MINIX system as described in this book.

Practical exercise sessions are foreseen in the afternoons on the IBM PC/ATs of the Technical Training facility. Since the MINIX system is written in the C language, a good working knowledge of that language is desirable to gain a maximal benefit from the course. In fact, modification of the MINIX system constitutes the main part of the practical work.

Registration :

If you wish to attend this series you should discuss the matter with your direct supervisor and, if he agrees, send an electronic mail message to INFOTUTO@CERNVM, indicating your preferred electronic mail address.

C.R. Snow is a lecturer in Computing Science at the University of Newcastle-upon-Tyne (England), with a general interest in low-level software and operating systems. Recently he has been interested in the problems of debugging systems programs, and particularly in techniques for locating concurrency related bugs. He has been teaching a practical course in operating systems to final year undergraduates for a number of years.

INFORMATIONS GENERALES GENERAL INFORMATION

MACINTOSH COURSES

MIS Macintosh Support unit is organizing the following courses :

24-28 April Introduction (quick overview on
PageMaker, FileMaker, Excel,
MacDraw and Word)
Word

8-12 May Word and Excel

A limited number of places are available. Please contact P. Mage / 5015 / e-mail Mage@VM

BULLETIN POUR LA PERIODE DU 1-12 MAI

L'édition du Bulletin hebdomadaire qui inclut le lundi 1er mai (jour férié) et le jeudi 4 mai (Ascension), couvrira la période du lundi 1er mai jusqu'au vendredi 12 mai.

Cette double édition (no. 18-19/89) sera préparée comme d'habitude et distribuée le vendredi 28 avril.

Les annonces pour publication dans cette édition devront parvenir à la Section Publications ou à l'Association du Personnel (selon le cas) **avant midi, le mardi 25 avril.**

Il n'y aura pas de Bulletin distribué le vendredi 5 mai.

L'édition suivante (no. 20/89) paraîtra le vendredi 12 mai. Les annonces pour ce Bulletin doivent nous parvenir dès que possible, et en tous cas pas plus tard que les délais normaux (mardi midi, 9 mai).

Section Publications / AG
Tél. 3475

COURS MACINTOSH

L'unité de support Macintosh de MIS organise les cours suivants :

24-28 avril Introduction (aperçu des produits
PageMaker, FileMaker, Excel,
MacDraw and Word)
Word

8-12 mai Word et Excel

Un nombre limité de places est disponible. Contacter P. Mage / 5015 / e-mail MAGE@VM

BULLETIN FOR 1-12 MAY

The issue of the Weekly Bulletin including the week of Monday 1 May (holiday) and Thursday 4 May (Ascension) will cover the period from Monday 1 May to Friday 12 May.

This double issue (No. 18-19/89) will be prepared as usual and distributed on Friday 28 April.

Announcements for publication in this issue should reach the Publications Section or the Staff Association (as appropriate) **by noon on Tuesday 25 April.**

There will be no Weekly Bulletin distributed on Friday 5 May.

The next issue (No. 20/89) will be published on Friday 12 May. Announcements for this issue should be sent in as soon as possible, and no later than the usual deadline of noon on Tuesday 9 May.

Publications Sections / AG
Tel. 3475

CHANGEMENT DU NUMERO DE TELEPHONE DU CERN

Avec effet à partir du **22 AVRIL 1989**, le numéro de téléphone actuel du CERN,

le **83 61 11** sera remplacé par le **767 61 11**

Par conséquent, les personnes appelant un correspondant au CERN devront composer le 767 avant le numero interne actuel. Nous vous prions d'informer les personnes qui vous appellent régulièrement de ce changement de numéro.

Nos lignes de sélection directe seront interrompues entre le 21 avril à 23.00 h et le 22 avril à 12.00 h au plus tard.

Section Téléphones et Télex
Division DD

LIGNES DE TELEPHONES DIRECTES

A partir du 22 AVRIL 1989, tous les numéros de téléphones des lignes directes (lignes ne nécessitant pas de faire le 0 ou le 9 pour sortir du CERN) qui sont installées au CERN seront précédés du chiffre 7. Exemples : le 82 18 19 (cabine téléphonique, bât. 38) deviendra le 782 18 19 et le 83 05 52 (Fax au SPS) deviendra 783 05 52.

Section Telephones et Telex
Division DD

COURS FULL WRITE SUR MACINTOSH

*Du mercredi 17 au mardi 23 mai**

5 demi-journées

Impératif : connaissances de base du Macintosh

Places limitées.

Pour inscription, s'adresser à :

Mme W. HUG/EP/8-7159, de 08.00 à 12.00 h.

Date limite d'inscription : mercredi 26 avril.

** Attention, changement des dates!*

CHANGE OF CERN TELEPHONE NUMBER

With effect from **22 APRIL 1989**, CERN's general telephone number will change from

83 61 11 to 767 61 11

Therefore if you wish to phone someone at CERN you will have to dial 767 followed by the present internal number. Please inform the people who telephone you regularly of this change of number.

All direct telephone lines will be interrupted between 23.00 hrs on 21 April until 12.00 hrs at the latest on 22 April.

Telephone and Telex Section
DD Division

DIRECT TELEPHONE LINES

As from 22 APRIL 1989, the telephone numbers of all direct lines at CERN (lines not requiring 0 or 9 to make a call outside CERN) will be preceded by the number 7. For example, 82 18 19 (telephone booth, bldg 38) will change to 782 18 19 and 83 05 52 (Fax in SPS) will change to 783 05 52.

Telephone and Telex Section
DD Division

ACKNOWLEDGEMENT

The family of Ernst Michaelis wishes to thank the Management, friends and former colleagues for their kindness, attendance at the funeral, flowers and messages of sympathy on the occasion of his sudden death.

UTILISATEURS PCAD

PCAD USERS

Nous avons un contrat de maintenance avec la société Kontron SA couvrant les logiciels PCAD et associés utilisés au Cern et achetés chez Kontron

We have a maintenance contract with the firm Kontron SA which covers PCAD and its associated software used at Cern and supplied by Kontron.

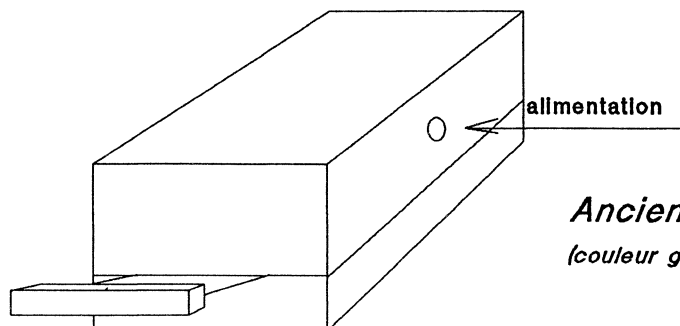
Aux heureux possesseurs de l'ancienne boîte PCAD (version 1.35).

To the happy owners of the old PCAD box (version 1.35).

Je signale que dans le cadre du contrat de maintenance, la boîte sera échangée gratuitement contre une version récente (4.0) ainsi que les clefs de securite afférentes à celle-ci.

Under the PCAD maintenance contract your box will be replaced free of charge by an updated version (4.0) along with appropriate keys.

Contacteur SVP Daniel PERON SPS / AMR tél. 5163
Please contact



Ancienne boîte version 1.35

(couleur grise, alim. latérale)

Note aux utilisateurs qui ont reçus la mise à jour 4.00 .

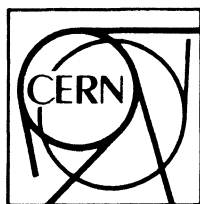
Il y a des "bugs" dans cette version, attendez la prochaine mise à jour (qui ne saurait tarder) avant de l'installer.

La version 4.00 de Master layout fonctionne avec une nouvelle clef "MD-LAYOUT" qui remplacera la clef "PC-CARDS".

Cette nouvelle clef sera donnée en échange de l'ancienne, je vous attends dans mon bureau : bat.865 2C 07.

BULLETIN ASSOCIATION DU PERSONNEL

Les informations paraissant dans la rubrique "Association du Personnel" sont publiées sous la seule responsabilité de l'Association du Personnel du CERN.



☎ 2819 - 4224

STAFF ASSOCIATION

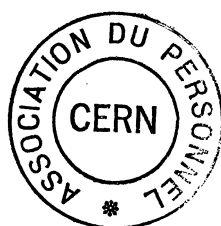
The information presented in the Staff Association section of the Bulletin is published under the sole responsibility of the CERN Staff Association.

CONVOCATION

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ORDINAIRE

VENDREDI 28 AVRIL 1989, à 11h.00

AMPHITHÉÂTRE BÂTIMENT PRINCIPAL



NOTICE

ORDINARY GENERAL MEETING

FRIDAY 28 APRIL 1989, at 11 a.m.

MAIN AUDITORIUM

SOCIAL SITUATION OF A PARTICULAR PERSONNEL CATEGORY

Concerning trainees . . .

At present trainees constitute almost 60% of the LEP Division Survey Group.

The trainees have been taken on since 1971 under a one-year CERN contract, which can be extended to a maximum of two years, and come from various European countries: Switzerland, Belgium, England, France

They all hold certificates in engineering or a University master's degree and, by the time they come to CERN, have had professional experience varying from a few months to sometimes over two years, as often in private offices as in industry or administration.

Within their group they are involved in most aspects of the work.

- . computer development studies;
- . installation of the LEP and transfer tunnels;
- . checking and maintenance of these installations, etc.

Their rôle often entails training responsibility.

Yet, the situation is such that:

- . they are not covered by article V 1.01 of the Staff Rules which provide social protection against unemployment and old age;
- . their present contract keeps their remuneration within a range of CHF 2208.- to CHF 3091.- per month.

These deficiencies stem from the application to these members of the personnel of a status initially laid down for students retaining their links with their universities, particularly regarding their social protection.

They have been stressing these points for over a year and yet their situation has hardly changed :

at the end of last year, they obtained an improvement in their protection against the economic consequences of accidents and disability. Discussions are still going on in the Standing Concertation Committee on the level of their remuneration, as well as on their safeguard against the economic consequences of unemployment and old age; on this last point, the Management has proposed to provide means of reintegrating their national social security systems and information is being gathered in this way. (*)

A motion has been put before the Director-General with a view to improving the degree of cover for this staff category at CERN.

() Précision sur la version française du 10 avril :*

A la fin de l'année dernière, ils ont obtenu une amélioration de leur protection contre les conséquences économiques des accidents et de l'invalidité. Des discussions sont en cours au Comité de Concertation Permanent sur le niveau de leur rémunération ainsi que sur leur protection contre les conséquences économiques du chômage et de la vieillesse; sur ce dernier point, la Direction a proposé de leur donner les moyens de réintégrer leurs systèmes de sécurité sociale nationaux et des informations sont rassemblées dans ce sens.

CONSEIL DU PERSONNEL

La prochaine réunion du Conseil du Personnel se tiendra le :

MARDI 18 AVRIL 1989, à 15h.00
Salle du Conseil - Bâtiment Principal - 1er étage

Ordre du jour :

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Approbation du compte rendu de la 249^e réunion du Conseil du 14.03.1989
3. Assemblée générale annuelle du 28 avril 1989.
 - Projet de budget
 - Modifications des Statuts de l'Association du Personnel.
4. Revue quinquennale des salaires.
5. Politique du personnel
6. Stagiaires du Groupe Survey et Service du Feu.
7. Formation des 22 et 23 mai 1989.
8. Divers.

Nous vous rappelons que les séances du Conseil du Personnel sont publiques, et que vous pouvez y assister : **vous avez là l'occasion de prendre connaissance des derniers développements sur toutes ces questions.**

Cependant seuls les délégués de l'Association du Personnel peuvent participer activement au débat, et nous vous invitons dès à présent à prendre contact avec eux pour leur soumettre les questions que vous aimeriez voir posées.

CLUBS

AUTOMOBILE

L'Assemblée générale de l'ACC s'est tenue le 9 mars 1989 et G. PRIMADEI a fait une rétrospective sur les activités du Club au cours de l'année écoulée.

La principale réalisation a été la construction d'un hangar qui abrite la nouvelle cabine de peinture. Parmi les manifestations que l'ACC a organisées, on notera le voyage à Imola pour le Grand Prix de F1, qui a rencontré un grand succès et la campagne de "Sécurité routière" en collaboration avec TIS.

On déplore cependant l'annulation en octobre du rallye familial à cause du nombre insuffisant de participants.

H. RAMM nous annonce que la trésorerie est saine et que les membres cotisants en 1988 étaient environ 800. L'Assemblée a reconduit à l'unanimité l'ensemble du Comité sortant, qui pour l'année 1989 se compose de la manière suivante :

Président : ZANASCHI Carlo
Vice-Président : CURRAT André
Trésorier : RAMM Hyppolite
Secrétaire : BRODIER Chantal
Membres du Comité : DELLA VECCHIA Antonio, DIJOUR André, FRANCO Jean-Baptiste, EVEN Louis, MAGNENAT André, MERLINO Angelo, PLACIDI Massimo, PRIMADEI Giacomo.

RECORD

The **Annual General Meeting** of the CERN Record Club will be held this year on **Tuesday 18th April, at 17.45, in Salle "A", of Building 61.**

All Club members are invited to attend.

DISQUES

Assemblée Général Ordinaire

Mardi 18 avril 1989, à 17h.45
Salle "A" - Bât.61

Tous les membres du Club sont invités à y participer.

SKI

Toutes nos félicitations pour nos nouveaux **moniteurs de ski alpin** :

Dagmar HESTER, David MAGNANI, Llyod WILLIAMS, qui ont passé avec succès leur brevet de moniteur fédéral bénévole 1er degré.

Il n'y a plus de permanence.

La date de notre assemblée générale vous sera communiquée prochainement.

GOLF

Les cours CERN, à des conditions avantageuses avec professeur diplômé d'Etat, vont reprendre très prochainement.

Ils auront lieu :

Les mardi et jeudi soir vers 18h.00, sur les practices de St. Genis ou St. Jean de Gonville (la Prairie), suivant la demande.

Tout le monde est le bienvenu, y compris les débutants.

De petits groupes seront formés suivant le niveau et le jour préféré.

L'inscription annuelle de CHF 20.- au Club de Golf du CERN est obligatoire.

Tous les autres frais (matériel, cours, balles) sont de CHF 15.- de l'heure.

Les personnes intéressées sont priées de renvoyer le coupon ci-dessous à **G. LOHR/LEP**.

.....

Demande d'inscription au cours de Golf

NOM, Prénom :

Div. : ☎ :

Débutant : Avancé :

Remarques :

.....

.....

.....

FOOTING

La date prévue pour notre traditionnelle **COURSE RELAIS est le 31 mai 1989**.

Pensez à la formation de votre équipe.

Les détails et formulaires paraîtront dans un prochain Bulletin.

RUNNERS ! Please note the date of our annual **RELAY RACE : 31 May 1989**.

Think about forming your team.

Details will appear in a future Bulletin.

GAMES - BRIDGE SECTION

The results of last week's duplicate were :

1. O. Barring and P. Samson 72%
2. S. Sawaya and R. Strini 63%
3. D. Warner and M. Warner 60%
4. M. Sigrist and G. Verdia 59%

Please send to D. Kemp/DD

I will be playing **Wednesday 19th April**

.....
Name :

Partner :

Restaurant No.2 - 7.55 p.m. sharp
Everybody welcome.

.....

CLUB DES CERNOISES

Il reste quelques places pour ce voyage exceptionnel de 8 jours accompagné par Luigi CANTAMESSA, vulcanologue,

Il n'est pas nécessaire d'être un bon marcheur pour apprécier.

- . 2 jours à Lipari et un tour de l'île pour voir les fameuses carrières de pierre ponce.
- . Croisière privée autour des îles.
- . 1 heure et demie de marche vers le cratère de Vulcano, suivie d'un bain de boue régénérant.
- . 2 heures d'ascension du Stromboli pour bivouaquer au sommet et admirer les éruptions à vous couper le souffle (il y a un hôtel dans le village en bas pour les moins sportifs).
- . Visite de la fameuse station balnéaire de Taormina en Sicile.
- . Marche pour voir les cratères sur l'Etna (landrover pour les non-marcheurs).

Dates : 4 - 11 juin 1989

Prix : CHF 1'700.-

Ce prix comprend le vol Genève/Catane et retour, les hôtels (demi-pension), tous les transferts nécessaires en bus ou en bateau, les guides de montagne locaux.

Informations : J. NORTON ☎ (023)50.41.11.40 (le soir)

YOGA

ASSEMBLEE GENERALE ANNUELLE

Mercredi 23 mars 89 à 20h.00

(et non pas le 16 mars!)

Salle des clubs - Bat.504

Ordre du jour :

- Compte rendu de l'activité 88
- Approbation des comptes 88
- Election du Comité 89
- Divers

Sophrologie

a. *Maintenance*

Récapitulatif des Dynamiques I et II et préparation à la Dynamique III, les **mardi 25 avril, 2 et 9 mai à 18h.00**. Prix :CHF 45.-

b. Dynamique III

A l'usage de ceux qui auraient suivi le niveau II, 6 séances chaque lundi à 18h.00, dès le 22 mai jusqu'à fin juin, au prix de 85,-CHF.

Règlement dès la 1ère séance. Inscription auprès de Nicole Dubois au 50.42.02.50.

RUGBY

Résultats

Equipe II: Samedi 8 avril les réservistes recevaient l'équipe de Monthey de LNB pour les 1/4 de finale de coupe de la fédération.

Ecrasante victoire du CERN par 55 à 6. 11 essais pour le CERN et 4 transf. + 1 pénalité, contre 1 essai transformé pour Monthey.

Prochains matches

Equipe I: Samedi 15 avril - Terrain du CERN, CERN I contre Berne à 15h.00 Rendez-vous au terrain à 13h.30

Equipe II: Samedi 15 avril - Terrain du CERN, CERN II contre Nyon II à 13h.30 Rendez-vous au terrain à 12h.30

Cadets: Match à Thonon - Dimanche 16 avril Départ en car du café de la Douane à 8h.00

Ecole de Rugby : Tournoi à Fribourg **Dimanche 16 avril**. Départ en car du Café de la Douane, à 8h.00.

SOFTBALL

The Annual General Meeting will take place on 17 April at 17.30 in the COOP. We will elect new officers, decide what the dues will be, and prepare for the season which begins on 5 May. Club dues will be due as soon as possible following the meeting. For more information contact **SOFTBALL @CERNVM** or call Dave Cinabro at 8-7366.

MUSICLUB

Le MUSICLUB du CERN a le plaisir de vous informer des 3 concerts qu'il a organisé pour le mois d'avril!

RETENEZ BIEN CES DATES, et venez nombreux !

JEUDI 20 AVRIL à 20h.30

Amphithéâtre du CERN

DUO : Ruth LANZ, Violon
François CREUX, Piano

Au programme :

- L. Van Beethoven
- Sonate op.30 N°3
- C. Debussy
- Sonate (1916-1917)
- B. Bartok
- Première Sonate (1921)

MARDI 25 AVRIL à 20h.30

Amphithéâtre du CERN

" FADO au CERN "

Un groupe de chanteurs et guitaristes portugais interprètent des fados de leur pays.

JEUDI 27 AVRIL à 20h.30

Amphithéâtre du CERN

RECITAL DE PIANO

Théodor PARASCHIVESCO

Au programme:

- Prélude et Fugue en la mineur
- J.S.Bach / F.Liszt
- Sonate Pathétique
- L. Van Beethoven
- Estampes et Cinq Préludes, 2ème Cahier
- C.Debussy

VELO

En selle, amis du vélo, c'est la REPRISE !
Rendez-vous nombreux:

Samedi 15 avril 1989, à 14h.00 à la Piscine de Ferney-Voltaire pour une première sortie d'une quarantaine de kilomètres (faciles). A cette occasion, nous invitons tous les cyclistes à se retrouver pour participer - gratuitement ! - à cette sortie inaugurale de la saison 1989.

Nous vous rappelons que la cotisation annuelle est de 25.- CHF et que vous pouvez trouver les bulletins de versement auprès de Nicole Boimond/SPS, Pierre Fogli/FI, ou aux guichets PTT. A samedi !

POUR INFORMATION

WAGONS LITS TOURISME, votre agence au CERN vous présente:

- Un long week-end à Varsovie pour moins de 600,- CHF !!! (vol + Hôtel 3 nuits) Départs en mai, juin, septembre et octobre.
- Découvrir l'Egypte en croisière privée: 6 départs prévus d'octobre à mars.

Pour ces deux voyages, renseignements et catalogues dans votre Agence du CERN.

POUR INFORMATION

EXPOSITION VENTE

le 25 avril 1989

Hall du Bâtiment Principal

Au Nord-Est de la Thaïlande, 40'000 réfugiés Hmong du Laos vivent confinés sur à peine quelques Km² dans le Camp de réfugiés de Bane Vinay. Cette population courageuse ne sombre pourtant pas dans le désespoir. Chacun s'active à travailler pour la communauté et à faire vivre l'artisanat traditionnel - notamment les merveilleuses broderies et "appliqués" que les femmes confectionnent avec un art consommé, selon une tradition millénaire. Cela leur permet de retrouver une certaine autonomie et de garder un peu de leur dignité humaine. Même les enfants s'y mettent, perpétuant ainsi l'une des richesses de leur culture.

COOPERATIVES

COOPIN

(Bâtiment 563)

Heures d'ouverture : lundi, mardi, mercredi et vendredi de 12h.30 à 16h.00.

Un souvenir original du bicentenaire ! un foulard de soie - peint à la main - roulé à la main - signé et avec un motif unique pour chaque foulard.

Nouveauté : calculatrice CASIO SF 7500, annuaire téléphonique, collection de cartes de visite, mémorandum, planning (avec alarmes de planning), calendrier, heures mondiales, heures du pays, sauvegarde environ 3.000 noms et numéros de téléphone, calculatrice à 12 chiffres, racine carrée, pourcentage, mémoire indépendante et calcul de dates.

L'ACTION maquillage ORLANE 50% continue.

Pour les enfants, nous disposons d'un grand choix de LEGO, boîtes de crayons de couleur, aquarelles CARAN D'ACHE.

Beaucoup de photos développées attendent leurs propriétaires, ne les oubliez pas !

Vente spéciale de bijoux "fantaisie" **mardi 18 et mercredi 19 avril** : jade, corail, turquoise, lapis lazuli, malachite, à des prix très intéressants.

ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE

MERCREDI 19 AVRIL 1989, à 17h.30

Amphithéâtre de la Théorie - Bât 4 - 3ème étage

Ordre du jour

1. Approbation de l'ordre du jour
2. Approbation du procès-verbal de l'Assemblée générale 1988
3. Rapport du Président
4. Rapport financier
5. Rapport des vérificateurs aux comptes
6. Nomination des membres du Conseil d'Administration
7. Divers

CREDIT SOCIAL DES FONCTIONNAIRES

Prochaine permanence du Crédit Social des Fonctionnaires :

vendredi 21 avril 1989 de 14h.00 à 16h.00

Salle d'Entretien de l'Association du Personnel
Bât.64 - R-002

Pour prendre rendez-vous, ☎2819.

EXPOSITION DU JARDIN D'ENFANTS
du
17 au 24 AVRIL 1989

Bâtiment Principal du CERN

Au Jardin d'Enfants du CERN, nous avons de multiples activités : *peinture, rythmique, musique, cuisine, jeux, poterie, etc....*

Si vous désirez venir visiter notre école ou avoir des renseignements, téléphonez-nous au **3604 et 2819**.

- . 4 classes le matin : 2^{1/2} à 6 ans (8h.30 - 12h.30)
- . 1 classe l'après-midi : 2^{1/2} à 6 ans (13h.30-17h.30)

Garderie :

- . 2 à 6 ans **Mardi, vendredi** (13h.30 - 17h.30)

At our **Nursery School** we enjoy several enjoyable learnings activities : *painting, pottery, music, cooking, games, etc...*

If you wish to visit our School, please call at the following number **3604 or 2819**.

- . 4 mornings classes : 2^{1/2} to 6 (8.30 - 12.30)
- . 1 afternoon class : 2^{1/2} to 6 (13.30 - 17.30)

A Garderie :

- . 2 to 6 **Tuesday, Friday** (13.30 - 17.30)

ANNEE SCOLAIRE 1989 - 1990

POUR INSCRIRE VOTRE ENFANT

Veillez vous présenter au Jardin d'Enfants Bâtiment 562

JEUDI 27 AVRIL 1989, de 8h.00 à 9h.30

**JEUDI 11 MAI 1989, de 8h.00 à 9h.30
et de 14h.00 à 15h.00**

**JEUDI 18 MAI 1989, de 8h.00 à 9h.30
et de 14h.00 à 15h.00**

SCHOOL YEAR 1989 - 1990

TO ENROLL YOUR CHILD

Come to the Kindergarden (Building 562)

THURSDAY 27 APRIL 1989, from 8.00 am. to 9.30 am.

**THURSDAY 11 MAY 1989, from 8.00 am. to 9.30 am.
and from 2.00 pm. to 3 pm.**

**THURSDAY 18 MAY 1989, from 8.00 am. to 9.30 am.
and from 2.00 pm. to 3 pm.**

RESTAURANTS

Plats conventionnés (déjeuner / lunch)

SEMAINE DU 17 AU 21 AVRIL

Restaurant	no. 1	no. 2	no. 3
bât. / bldg Site	501 Meyrin (CH)	504 Meyrin (CH)	866 Prévessin (F)
Concessionnaire	COOP	MIGROS	Générale de Restauration
Prix	a) 5.50 FS b) 6.50 FS	a) 5.90 FS b) 6.80 FS	a) 17.80 FF b) 20.70 FF
Lundi/ Monday	Filet de fletan poché Riz blanc Julienne de légumes ***** Piccata de dinde Spaghettis Courgettes sautées	a) Filets de cabillaud Provençale Riz au safran Salade cabus et frisée ou fenouil au jus b) Osso Bucco à la menthe fraîche Spaghetti au beurre Pois gourmands SEMAINE DES CHAMPIGNONS 1 SPECIAL. CHAQUE JOUR	a) Emincé de Boeuf aux petits lardons fumés Pomme de terre frite b) Grillade de Porc nature Printanière de légumes verts Fenouils braisés au vin blanc ou Salade verte <u>PLAT CHAUD ALLEGE TOUS LES JOURS A LA DEMANDE.</u>
Mardi/ Tuesday	Noix de jambon panée Pommes Boulangère Pois Mangetout ***** Cuisse de poulet Ratatouille Riz blanc	a) Fricassée de porc aux pousses de soja Spirales au jus Salade de saison ou Légume du jour b) Pot-au-feu Maison et sa garniture de 4 légumes Pommes nature BUFFET LEGUMES CHAUDS	a) Tranche de Foie de Boeuf en persillade Pomme à l'anglaise b) Limande façon meunière Citron Carottes cuites au thym Tomate au four <u>MAGRET DE CANARD EN EMINCE AU POIVRE VERT</u>
Mercredi/ Wednesday	Langue de veau Sée Tartare Haricots verts Pommes en dés ***** Côte de porc Sée Charcutière Choux de Bruxelles Cornettes au beurre	a) Steak haché pur boeuf à l'Espagnole Spätzlis dorés Salade batavia-frisée ou tomate étuvée b) Jambon à l'os sauce Madère Gratin Dauphinois Haricots verts sautés DE NOTRE PATISSIER GENOISE AUX FRAMBOISES	a) Timbale de Jambon blanc supérieur aux champignons de Paris Riz créole au basilic b) Lapin en gibelotte Choux de Bruxelles aux oignons Ratatouille de légumes verts
Jeudi/ Thursday	1/4 de poulet rôti Carottes glacées Pommes mousseline ***** Emincé de porc aux Champignons Riz blanc Céleris et petits pois	a) Emincé de poulet au curry Riz Pilaw Salade de saison ou légume du jour b) Dés de boeuf à la Hongroise Polenta au parmesan Choux Bruxelles CHAQUE JOUR 1 MENU LIGHT	a) Oeufs durs à la florentine gratinés Epinards hachés aux croûtons b) Rôti de boeuf nature Sauce béarnaise Pomme de terre rissolée ou Salade verte <u>JOURNEE BARBECUE en terrasse si le temps le permet</u>
Vendredi/ Friday	Steak haché Pommes frites Epinards en branches ***** Darde de cabillaud Pommes nature Tomates Provençale	a) Filets de plie Dieppoise Pommes nature Salade cabus-chicorée ou légume du jour b) Côtelette de porc panée Pommes frites Petits pois carottes CHAQUE JOUR 1 SPECIALITE	a) Filet de Colin à la grenobloise Pomme vapeur b) Paupiette de Veau aux fines herbes Haricots verts sautés Macédoine de légumes au court bouillon

Heures
d'ouverture :

Restaurant no. 1

Lundi au vendredi :
de 07h00 à 01h00

Samedi et dimanche :

1. Cafétéria
de 07h00 à 23h00

2. Restaurant

de 11h30 à 14h00 et de 18h00 à 19h30

Restaurant no.2

Lundi au vendredi :
de 06h30 à 20h30

Samedi :

de 08h00 à 14h00

Restaurant No3

Lundi au vendredi :
de 07.00 à 09.00 h
de 11.30 à 14.00 h

LUNDI MONDAY		MARDI TUESDAY		MERCREDI WEDNESDAY		JEUDI THURSDAY		VENDREDI FRIDAY	
17.4		18.4		19.4		20.4		21.4	
1100 EF 1100 PS	EF SEMINAR The ALEPH TPC by John CONWAY / University of Wisconsin PS SEMINAR FEL and RFQ accelerator activities in Los Alamos by J. STOVALL / LANL, Los Alamos, USA * Please note unusual date !	1400 A	CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR New results from the p \bar{p} collider experiments - The search for Top by G. BELLETTINI / Pisa for CDF, L. FAYARD / Orsay for UA2 & M. DELLA NEGRA / CERN for UA1 * Please note unusual time !	1100 PS 1400 A 1600 A	PS SEMINAR Status of the electron beam ion source by R. BECKER / University of Frankfurt CAS ACCELERATOR SEMINAR Plasma suppression of beamstrahlung and the plasma adiabatic focuser by A. SESSLER / Lawrence Berkeley Laboratory COMPUTER SEMINAR The evolution of evolvability by Richard DAWKINS / New College, Oxford University	900 ► 1000 DD 1400 DD 1515 DD 1630 A	TECHNICAL PRESENTATION Exhibition of Servomex (UK) Ltd, a leading manufacturer of Gas Analysis equipment in Britain Car park near bldg 63 (PTT) DEC SYSTEM MANAGERS' MEETING DD SEMINAR Building the fastest possible uniprocessors : trace scheduling compilers and VLIW architectures by Joseph A. Fisher / Multiflow Computer, Inc. DD SEMINAR The Multiflow Trace / 300 Series by Joseph A. FISHER / Multiflow Computer, Inc. CERN COLLOQUIUM Probing the interior of a star by R.M. BONNET / European Space Agency	1000 DD	PRESENTATION Latest news from Motorola
24.4		25.4		26.4		27.4		28.4	
1100 EF 1400 ►	EF SEMINAR A new generation of computational tools in structural engineering by Lionel BORNE / CERN-EF PRESENTATION TECHNIQUE Excom AG (CH/I) présente ses nouveautés en matériel informatique bus, parking extérieur, près de l'entrée principale			900 L 930 ►	PRESENTATION Applications de systèmes experts au LEP Journée de démonstration autour du générateur GENESIA PRESENTATION TECHNIQUE X-Tronix SA (CH) bât. 17, salle 1-007				

(A) Amphithéâtre/bât.
Auditorium/bldg. 500

(M) Salle Théorie/bât.
Theory lecture room/bldg. 4

(DC) Sixth Floor Conference Room
Salle de conférence du 6^e ét. ADM bldg.
bât. ADM (60)

(DD) DD Auditorium bldg. 31-3rd fl.
Amphithéâtre DD bât. 31-3^e ét.

Deadline for insertions : Tuesday 12.00 hours
Staff Association : bldg 64, R-002, tél. 2819
Publications Section (AG) : bldg 60, 4-004, tél. 3475

(C) Salle du Conseil/bât.
Council Chamber/bldg. 503

(L) Amphithéâtre LEP/bât. 30-7^e ét.
LEP Auditorium/bldg. 30-7th fl.

(S) SPS Auditorium - Préessin/Bloc 1 - 1st fl.
Amphithéâtre SPS

► lieu selon indication
place as indicated

(EF) EF Conference Room bldg. 13, 2-005
Salle de conférence EF bât. 13, 2-005

Dernier délai pour insertions : mardi 12.00 heures
Association du Personnel : bât. 64, R-002, tél. 2819
Section Publications (AG) : bât. 60, 4-004, tél. 3475